

- (DK) TIMER BETJENINGSVEJLEDNING
- (S) BRUKSANVISNING FÖR TIMER
- (N) BRUKSANVISNING TIMER
- (FIN) AJASTIN, KÄYTTÖOHJE
- (D) TIMER BEDIENTUNGSANLEITUNG
- (NL) TIMER HANDLEIDING
- (GB) TIMER OPERATING INSTRUCTIONS



TIMER BETJENINGSVEJLEDNING

Denne håndklædetørrere har en timerfunktion med 2 driftstilstande:

1. Timer tilstand:

- Tryk én gang på tænd/sluk-knappen , timeren vil vise . Håndklædetørreren går i standbytilstand.
- Tryk på timerknappen  for at indstille den tid, som håndklædetørreren  skal arbejde i, den kan indstilles fra 1 time til 6 timer.
- Tryk én gang på tænd/sluk-knappen  for at bekræfte tiden,  vises i displayet med en prik, der blinker i nederste hjørne. Håndklædetørreren begynder at varme i det indstillede tidsrum og tæller ned, indtil den slukkes automatisk.

** Tryk på Tænd/sluk-knappen når som helst, for at stoppe håndklædetørreren i at varme.



- Tryk på Tænd/sluk-knappen når som helst, for at sætte håndklædetørreren i dvaletilstand, da vil håndklædetørreren stoppe med at varme og starte op igen næste dag. Du kan trykke på Tænd/sluk-knappen én gang for at gå i dvaletilstand og endnu en gang for at annullere 24-timers timeren manuelt.

** Under Timer tilstand tilstand kan du ændre klokkeslættet ved at **holde** timerknappen nede  i 3 sekunder. Displayet blinker én gang, også kan du indstille tiden igen. Når du har indstillet det rigtige tidspunkt, lad det være der i 3 sekunder. Displayet blinker to gange og starte igen automatisk. Timeren tæller ned, indtil den slukkes automatisk.

2. 24-timers timer:

- Tryk én gang på tænd/sluk-knappen , timeren vil vise . Håndklædetørreren går i standbytilstand.
- Tryk på  timerknappen for at indstille den tid, som timeren skal arbejder i , tiden kan indstilles fra 1 time til 6 timer.
- HOLD** Tænd/sluk-knappen  nede i 3 sekunder for at bekræfte tiden, displayet vil blinke to gange  og vise en prik, der blinker i nederste hjørne. Håndklædetørreren begynder at varme i det indstillede tidsrum og tæller ned, indtil den slukker automatisk.
- Når timeren når nul, vil displayet vise,  og håndklædetørreren går i dvaletilstand. Displayet blinker med mellemrum for at indikere, at håndklædetørreren er i dvaletilstand. Håndklædetørreren tændes automatisk på samme tidspunkt hver dag i henhold til hvornår 24-timers timeren blev aktiveret: F.eks. hvis den bliver aktiveret kl. 7.00 i 1 time, vil håndklædetørreren tænde hvor dag kl. 7.00 i 1 time.



BRUKSANVISNING FÖR TIMER

Den här handdukstorken har en timer-funktion med 2 driftlägen:

1. Timer-läge:

- Tryck en gång på på/av-knappen , sedan visar timern . Handdukstorken går i viloläge.
- Tryck på timerknappen  för att ställa in vilken tid handdukstorken  ska vara på. Den kan ställas in mellan 1 timma och 6 timmar.
- Tryck en gång på på/av-knappen , för att bekräfta tiden,  visas på displayen med en prick som blinkar längst ner i hörnet. Handdukstorken börjar värmas upp under den inställda tidsperioden, som räknas ner tills torken stängs av automatiskt.

** Tryck på på/av-knappen när som helst för att stänga av uppvärmningen av handdukstorken.



- Tryck på på/av-knappen när som helst för att sätta handdukstorken i viloläge. Sedan stängs uppvärmningen av handdukstorken av och startar igen nästa dag. Du kan trycka på på/av-knappen en gång för att starta viloläget och en gång till för att stänga av 24-timmarstimern manuellt.

** I timer-läget kan klockslaget ställas in genom att **hålla** ner timerknappen  i 3 sekunder. Sedan blinkar displayen en gång och du kan ställa in tiden igen. När rätt klockslag har ställts in, låt det vara kvar i 3 sekunder. Displayen blinkar två gånger och startar igen automatiskt. Timern räknar ner tills den stängs av automatiskt.

2. 24-timmarstimer:

- Tryck en gång på på/av-knappen , sedan visar timern . Handdukstorken går i viloläge.
- Tryck på timerknappen  för att ställa vilken tid som timern ska vara på  tiden kan ställas in mellan 1 timma och 6 timmar.
- HÅLL** ner på/av-knappen  i 3 sekunder för att bekräfta tiden, sedan blinkar displayen två gånger  och visar en prick som blinkar i längst ner i hörnet. Handdukstorken börjar värmas upp under den inställda tidsperioden, som räknas ner tills torken stängs av automatiskt.
- När timern når noll visar displayen  och handdukstorken går i viloläge. Displayen blinkar med jämna mellanrum för att visa att handdukstorken är i viloläge. Handduksstorken slås automatiskt på vid samma tid varje dag beroende på när 26-timmarstimern aktiverades. Om den aktiverades under 1 timma kl. 07.00 kommer handdukstorken att slås på under en 1 timma kl. 07.00 varje dag.



BRUKSANVISNING TIMER

Denne håndkletørkeren har en timerfunksjon med 2 driftsinnstillinger:

1. Timertilstand:

- Trykk én gang på på-/av-knappen , timeren vil vise . Håndkletørkeren går i standbystilling.
- Trykk på timerknappen  for å stille inn tidsrommet håndkletørkeren  skal arbeide i. Den kan innstilles fra 1 time til 6 timer.
- Trykk én gang på på-/av-knappen , for å bekrefte tiden,  vises i displayet med én prikk som blinker i nedre, hjørne. Håndkletørkeren begynner å varme i det innstilte tidsrommet og teller ned til den slukkes automatisk.

** Trykk på på-/av-knappen når som helst for å avslutte varmingen.



- Trykk når som helst på på-/av-knappen for å sette håndklevarmeren i dvaletilstand. Da vil håndkletørkeren avslutte varmingen og starte opp igjen neste dag. Du kan trykke på på-/av-knappen én gang for å gå i dvaletilstand og enda en gang for å annullere 24-timerstimeren manuelt.

** Under Timer-tilstand kan du endre klokkeslettet ved å **holde** timerknappen nede  i 3 sekunder. Displayet blinker én gang, og så kan du stille inn tiden igjen. Når du har stilt inn riktig tidspunkt, venter du i 3 sekunder. Displayet blinker to ganger og starter igjen automatisk. Timeren teller ned til den slukkes automatisk.

2. 24-timerstimer:

- Trykk én gang på på-/av-knappen , timeren vil vise . Håndkletørkeren går i standbystilling.
- Trykk på  timerknappen for å stille inn tiden som timeren skal arbeide i  tiden kan stilles inn fra 1 time til 6 timer.
- HOLD** på-/av-knappen  inne i 3 sekunder for å bekrefte tiden. Displayet vil blinke to ganger  og vise én prikk som blinker i nedre, hjørne. Håndkletørkeren begynner å varme i det innstilte tidsrommet og teller ned til den slukkes automatisk.
- Når timeren når null vil displayet vise  og håndkletørkeren går i dvaletilstand. Displayet blinker med mellomrom for å indikere at håndkletørkeren er i dvaletilstand. Håndkletørkeren skrus automatisk på til samme tid hver dag i henhold til når 24-timerstimeren ble aktivert. Hvis den f.eks. ble aktivert kl. 07.00 i 1 time, vil håndkletørkeren skru seg på i 1 time hver dag kl. 07.00.



AJASTIN, KÄYTTÖOHJE

Pyyhekuivaimessa on kolmitoiminen ajastin:

1. Ajastintila:

- Paina virtakytkintä kerran . Ajastimessa näkyy . Pyyhekuivain on nyt valmiustilassa.
- Paina ajastinpainiketta  asettaaksesi kuivaimen käyntiajan . Ajaksi voi asettaa 1-6 tuntia.
- Paina virtakytkintä kerran vahvistaaksesi valinnan  näytön alakulmassa vilkkuu piste . Pyyhekuivain alkaa lämmitä valittuna aikana ja aika vähenee, kunnes ajastin sammuu automaattisesti.

** Voit lopettaa lämmityksen milloin tahansa painamalla virtakytkintä.



2. 24 tunnin ajastin:

- Paina virtakytkintä kerran . Ajastimessa näkyy . Pyyhekuivain on nyt valmiustilassa.
- Paina  ajastinpainiketta asettaaksesi kuivaimen käyntiajan . Ajaksi voi asettaa 1-6 tuntia.
- PIDÄ** virtapainiketta  alhaalla 3 sekuntia vahvistaaksesi ajan, näyttö vilkkuu kaksi kertaa  ja sen alakulmassa vilkkuu piste. Pyyhekuivain alkaa lämmitä valittuna aikana ja laskee alaspäin, kunnes sulkeutuu automaattisesti.
- Kun ajastin on nollautunut, näytössä näkyy  ja kuivain siirtyy lepotilaan. Näyttö vilkkuu säännöllisesti ja osoittaa, että kuivain on lepotilassa. Kuivain käynnistyy automaattisesti samaan aikaan joka päivä 24 tunnin ajastinasetusten mukaisesti. Esim. jos se aktivoidaan klo 7.00 yhdeksi tunniksi, pyyhekuivain käynnistyy joka päivä klo 7.00 yhdeksi tunniksi.



e) Voit asettaa pyyhekuivaimen lepotilaan milloin vain painamalla virtakytkintä. Tällöin pyyhekuivain sammuu ja käynnistyy jälleen seuraavana päivänä. Voit painaa virtakytkintä vielä kerran ja siirtää sen lepotilaan ja vielä kerran peruuttaaksesi 24 tunnin ajastustoiminnon manuaalisesti.

** Ajastintilassa voit muuttaa kellonaikaa **pitämällä** tajastinpainiketta alhaalla  3 sekunnin ajan. Näyttö vilkkuu kerran, ja voit asettaa ajan uudelleen. Kun olet asettanut oikean kellonajan, anna sen pysyä 3 sekunnin ajan. Näyttö vilkkuu kaksi kertaa ja käynnistyy uudelleen automaattisesti. Ajastinaika vähenee ja sammuu automaattisesti.



TIMER HANDLEIDING

Deze handdoekdroger heeft een timerfunctie met 2 functionaliteiten:

1. Ingestelde timer:

- Druk eenmaal op de aan-/uitknop , op de timer verschijnt . Het handdoekrek staat nu in de stand-bymodus.
- Druk op de timerknop  om in stellen wanneer het handdoekrek warm moet worden . Deze tijd kan ingesteld worden op 1 tot 6 uur.
- Druk nogmaals op de aan-/uitknop  om de tijd op het display te bevestigen  waarbij onderin een punt knippert. Het handdoekrek begint op het ingestelde tijdstip te verwarmen en de timer telt af tot het automatisch weer uitgeschakeld wordt.

** Om een geactiveerde timer weer uit te zetten, kunt u op elk moment op de aan-/uitknop drukken. Het handdoekrek stopt dan met verwarmen.



2. 24-uurs timer:

- Druk eenmaal op de aan-/uitknop , op de timer verschijnt . Het handdoekrek staat nu in de stand-bymodus.
- Druk op de timerknop  om in stellen wanneer het handdoekrek warm moet worden . Deze tijd kan ingesteld worden op 1 tot 6 uur.
- HOLD** de aan-/uitknop  3 seconden **INGEDRUKT** om de tijd te bevestigen. Het display knippert twee keer en geeft aan  met onderin een knipperende stip. Het handdoekrek begint op het ingestelde tijdstip te verwarmen en de timer telt af tot het automatisch weer uitgeschakeld wordt.



- Als de timer op nul komt, verschijnt in het display  waarna het handdoekrek in de slaapstand gaat. Het display knippert met tussenpozen om aan te geven dat het handdoekrek in de slaapstand staat. Het handdoekrek gaat elke dag op het moment aan, waarop de 24 uur timer is ingeschakeld. Als deze bijvoorbeeld om 07:00 uur is geactiveerd voor 1 uur, dan zal het handdoekrek elke dag om 07:00 uur 1 uur aan staan.
- Om een geactiveerde timer weer uit te zetten, kunt u op elk moment op de aan-/uitknop drukken. Het handdoekrek stopt dan met verwarmen. U kunt de aan-/uitknop eenmaal indrukken om de stand-bymodus in te schakelen of nog een keer indrukken om de 24-uurs timer handmatig uit te schakelen.

** Bij een ingestelde timer kunt u de tijd aanpassen door de timerknop  3 seconden **INGEDRUKT** te houden. Het display knippert eenmaal, waarna u de tijd opnieuw kunt instellen. Als u de juiste tijd heeft ingesteld, laat u die 3 seconden staan. Het display knippert twee keer om automatisch weer te beginnen. De timer telt af totdat deze automatisch uitgeschakeld wordt.

TIMER OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance has a timer function with 2 operating modes:

1. Timed Operation:

- Press On/Off button , once, the timer displays . The towel rail enters standby mode.
- Press time button  to set the time which the towel rail work , the time can be set from 1 hour to 6 hours.
- Press On/Off button  one more time to confirm the time, the display shows  with a dot flashing in the bottom corner. The towel rail starts heating for the set time, and counts down until it turns off automatically.



** Press On/off button at anytime when the timer is working can turn off the timer. The towel rail stops heating.

2. 24-Hour Timer:

- Press On/Off button , once, the timer displays . The towel rail enters standby mode.
- Press time button  to set the time which the rails work , the time can be set from 1 hour to 6 hours.
- HOLD** On/Off button  for 3 seconds to confirm the time, the display will flash twice and shows  with a dot flashing in the bottom corner. The towel rail starts heating for the set time, and counts down until it turns off automatically.
- When the timer reaches zero, the display will read  and the towel rail will enter sleep mode. The display will flash intermittently to indicate that the towel rail is in sleep mode. The towel rail will automatically turn on at the same time every day according to when the 24-Hour Timer was activated: e.g. if it was activated at 7am for 1 hour, the towel rail will turn on at 7am every day for 1 hour.



- Press On/off button at anytime when the timer is working can stop the timer. The towel rail enters sleep mode. You may press On/Off button once to enter standby mode and one more time to cancel the 24-Hour Timer by manual.

** During Timed Operation mode, you can change the time by **HOLDING** the time button  for 3 seconds. The display flashes once, then you can re-set the time. Once you set the right time, leave it there for 3 seconds. The display will flash twice to start again automatically. The timer will count down until it turns off automatically.

TIMER BEDIENUNGSANLEITUNG

Dieser Handtuchtrockner hat eine Timerfunktion mit 2 Betriebsmodi:

1. Timermodus:

- Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste , der Timer zeigt . Der Handtuchtrockner geht in den Standby-Modus.
- Drücken Sie die Timertaste  um die Zeit einzustellen, in der der Handtuchtrockner  eingeschaltet sein soll. Sie kann zwischen 1 und 6 Stunden eingestellt werden.
- Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste , um die Zeit zu bestätigen,  wird im Display mit einem Punkt gezeigt, der in der unteren Ecke blinkt. Der Handtuchtrockner heizt im eingestellten Zeitraum und die Zeit läuft ab, bis er automatisch ausschaltet.

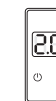
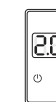
** Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste zu einem beliebigen Zeitpunkt, um den Heizvorgang zu beenden.

2. 24-Stunden-Timer:

- Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste , der Timer zeigt . Der Handtuchtrockner geht in den Standby-Modus.
- Drücken Sie die  Timertaste, um die Zeit einzustellen, in der der Timer eingeschaltet sein soll , die Zeit kann zwischen 1 und 6 Stunden eingestellt werden.
- HALTEN** Sie die Ein-/Aus-Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um die Zeit zu bestätigen, das Display blinkt zweimal  und zeigt einen Punkt, der in der unteren Ecke blinkt. Der Handtuchtrockner heizt im eingestellten Zeitraum und die Zeit läuft ab, bis er automatisch ausschaltet.

- Wenn der Timer Null erreicht, zeigt das Display  an und der Handtuchtrockner geht in den Ruhemodus. Das Display blinkt in Abständen, um anzuzeigen, dass sich der Handtuchtrockner im Ruhemodus befindet. Der Handtuchtrockner wird automatisch jeden Tag zur selben Zeit entsprechend der Aktivierung des 24-Stunden-Timers eingeschaltet: Wenn er bspw. um 7.00 Uhr für 1 Stunde aktiviert wurde, schaltet der Handtuchtrockner täglich um 7.00 Uhr 1 Stunde lang ein.
- Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt auf die Ein-/Aus-Taste, um den Handtuchtrockner in den Ruhemodus zu setzen, wonach der Heizvorgang beendet wird und am nächsten Tag erneut beginnt. Sie können die Ein-/Aus-Taste einmal drücken, um in den Ruhemodus zu wechseln und ein weiteres Mal, um den 24-Stunden-Timer manuell zu annullieren.

** Unter Timermodus können Sie die Uhrzeit ändern, indem Sie die Ein-/Aus-Taste  3 Sekunden lang gedrückt **halten**. Das Display blinkt einmal, wonach Sie die Zeit erneut einstellen können. Wenn Sie den richtigen Zeitpunkt eingestellt haben, erscheint er 3 Sekunden lang. Das Display blinkt zweimal und startet automatisch erneut. Der Timer zählt nach unten, bis er automatisch ausschaltet.





No.: M1368 070125 Rev.03

- Ⓓ Dansani A/S, Finlandsvej 8, DK-6100 Haderslev, tel. +45 73 22 29 00, fax +45 73 22 29 90, mail@dansani.dk
- Ⓐ Dansani A/S, Finlandsvej 8, DK-6100 Haderslev, tel. 0800 281 089, fax +45 73 22 29 90, mail@dansani.at
- ⒸH Dansani A/S, Finlandsvej 8, DK-6100 Haderslev, tel. +45 73 22 29 00, fax +45 73 22 29 90, mail@dansani. com
- Ⓓ Dansani GmbH, Alter Kirchenweg 83, D-24983 Handewitt, Tel.: 046 088 789 980, mail@dansani.de
- ⒻFIN Laattapiste Oy, Mestarintie 5, FIN-01730 Vantaa, tel. +358 (0)9 878 031, fax +358 (0)9 890 832, laattapiste@laattapiste.fi
- ⒼB Dansani Ltd, 7 Mermaid Walk, The Waterfront, Brighton Marina, East Sussex, BN2 5WA, GB tel. +44 (0)800 58 71 725, fax +44 (0)800 58 71 726, mail@dansani.co.uk
- Ⓓ Dansani Norge AS, Karoline Kristiansens vei 8, N-0661 Oslo, tel. +47 23 05 21 50, fax +47 23 05 21 51, mail@dansani.no
- ⒹNL Dansani B.V. Postbus 1263 3890 BB ZEEWOLDE, tel. +31 (0)36 522 44 50, fax +31 (0)36 522 00 97, mail@dansani.nl
- ⒹS Dansani Sweden AB, Koppargatan 23, S-271 39 Ystad, tel. +46 (0)35 15 76 21, fax +46 (0)35 15 77 21, mail@dansani.se